

TEATROS del CANAL 2023/2024

CLOUD GATE DANCE THEATRE OF TAIWAN 13 Tongues

Danza

6 y 7 de diciembre



**Comunidad
de Madrid**

Sala Roja

6 y 7 de diciembre - 20.30 h

País: Taiwán

Duración: 1 h y 5 min (sin intermedio)

Estreno en la Comunidad de Madrid

Coreografía: Cheng Tsung-lung

Música: Lim Giong

Diseño artístico: Ho Chia-hsing

Diseño de iluminación: Shen Po-hung

Diseño de proyecciones: Ethan Wang

Diseño de vestuario: Lin Bing-hao

Entrenamiento vocal: Tsai Pao-chang

Intérpretes (por orden alfabético): Chan Pui-pui,
Chen Tsung-chiao, Chou Chen-yeh, Fan Chia-hsuan,
Hsu Chih-hen, Huang Lu-kai, Huang Mei-ya, Huang Po-kai,
Lee Tzu-chun, Shao Hsing-wen, Wang Chun-hung, Wu Jui-ying,
Yen Hsueh-hsin

Estrenado el 11 de marzo de 2016, Taiwan International
Festival of Arts at National Theater, Taipei, Taiwan

Commission National Theater & Concert Hall, Taipei

La gira recibe la ayuda del Ministerio de Cultura de Taiwán
Con la colaboración de la Oficina Económica y Cultural de Taipéi
en España



Cuando era niño, en la década de 1980, el director artístico de Cloud Gate, Cheng Tsung-lung, contribuía al negocio familiar ayudando a su padre a vender zapatillas en las calles de Bangka/Wanhua, el barrio más antiguo de Taipei. Conocido por su vibrante vida callejera, abarcaba lo religioso y lo secular, ricos y pobres, trabajo y diversión, actividades legales e ilegales. El joven Cheng quedó fascinado por los relatos de su madre sobre el legendario artista callejero y narrador de cuentos conocido como “Trece Lenguas”, del que se decía que podía conjurar a todos los personajes de Bangka/Wanhua. Treinta años después, la fascinación de Cheng por este personaje se convirtió en su inspiración al transformar sus propios recuerdos de la infancia en danza.

Comenzando y terminando con el sonido de una campana, la música que acompaña a *13 Tongues* abarca desde canciones populares taiwanesas hasta cantos taoístas y música electrónica. A medida que la herencia religiosa de la antigua Bangka/Wanhua se fusiona con el espacio secular que es hoy, el tiempo parece disolverse. El reino espiritual y el reino humano también se fusionan a medida que el público emprende un viaje inmersivo -a través de la imaginación y la narración que recuerda el arte de “Trece Lenguas”- a través de siglos de esfuerzo, costumbres y creencias humanas.



十三聲
13 TONGUES

CLOUD GATE DANCE THEATRE OF TAIWAN

Cloud Gate es el nombre del baile más antiguo conocido en China.

En 1973, el coreógrafo Lin Hwai-min adoptó este nombre clásico y fundó la primera compañía de danza contemporánea en la gran comunidad de habla china: Cloud Gate Dance Theatre de Taiwán, también conocido mundialmente como Cloud Gate. En 2020, Cheng Tsung-lung sucedió a Lin como director artístico de la empresa.

Los bailarines de Cloud Gate se entrenaron en meditación, Qi Gong (un antiguo ejercicio de respiración), artes marciales, danza moderna y ballet. Bajo el liderazgo de Cheng, la formación se ha abierto a más estilos de baile, como el baile callejero. La compañía transforma la estética antigua en una celebración emocionante y moderna del movimiento.

Cloud Gate ha sido calificado como “el principal teatro de danza contemporánea de Asia” (*The Times*) y “Una de las mejores compañías de danza del mundo” (FAZ). Cloud Gate ha recibido el premio de “Compañía Destacada” en los Premios Nacionales de Danza 2018 en Reino Unido.

Ha realizado giras por todo el mundo y ha actuado, entre otros, en el Festival Next Wave de Nueva York, el Teatro Sadler’s Wells de Londres, el Festival Internacional de Teatro Chéjov de Moscú, el Festival Internacional de Danza Movimientos y el Internationales Tanzfest NRW, entonces dirigido por Pina Bausch.

Sus espectáculos anuales gratuitos al aire libre, que se realizan en ciudades y pueblos de Taiwán, atraen a un mínimo de 30.000 personas por espectáculo, aclamado como uno de los eventos de danza más grandes del mundo.

Cloud Gate Culture and Arts Foundation

Presidente: Stan Shih

Junta directiva: Hsu Sheng-hsiung, Barry Lam, Simon Lin, Lin Hwai-min, Jamie Lin, Tsai Hong-tu, Rick Tsai, Tseng F.C., Tung T.H., Kate Huei-wen Wen, Eric Yao, Diane Ying

Directora ejecutiva: Kathy Hong

Cloud Gate Dance Theatre of Taiwan

Fundador: Lin Hwai-min

Director artístico: Cheng Tsung-lung

Asistente del director artístico: Lee Ching-chun

Director de ensayos: Yang Ling-kai

Asistentes de ensayos: Huang Mei-ya, Yeh Po-sheng

Maestros de Qi Gong: Hsiung Wei, Lee Guo-wei

Maestros de artes marciales: Adam Chi Hsu, Chen Chun-lung

Profesores de ballet: Lin Li-chuan, Wu Ching-yin

Profesores de danza moderna: Huang Pei-hua, Tsai Ming-yuan

Profesor de Popping: Popping ED

Acompañantes: Hong Jia-ling, Kuo Tsung-han, Liang Chun-mei,

Wu Jia-jin

Bailarines y bailarinas: Chen Mu-han, Hou Tang-li, Huang Li-chieh,

Huang Mei-ya, Lee Tzu-chun, Wu Jui-ying, Yeh Po-sheng

Chen Lien-wei, Chen Tsung-chiao, Cheng Hsi-ling, Chou Chen-yeh,

Fan Chia-hsuan, Hsu Chih-hen, Huang Lu-kai, Huang Po-kai,

Huang Yu-ling, Shao Hsing-wen

Chan Pui-pui, Chang Yu-tzu, Huang Yen-cheng, Yen Hsueh-hsin

Chao Hsin, Huang Hsiang-ting, Lai Wei-chun, Lin Pin-shuo,

Wang Chun-hung

Aprendices: Chang Hung-mao, Chang Pei-cheng, Annette Lyn Seow

Equipo administrativo en gira

Gerente general: Huang Ching-yi (Haluko)

Gerente senior de proyectos: Janice S.C. Wang

Gerente de proyecto: Chuang Ting-chi

Equipo técnico en gira

Director de producción: Nick Hung

Regidor: Chung Pin-yueh (Jason)

Director técnico: Hung Chih-lung

Supervisor de iluminación: Tseng Yen-min

Supervisor de vestuario: Lin Yen-jung

Supervisor de audio: Liou Yun-chang